

BRUKERMANUAL REDNINGSBÅRE CARAPACE OG CARAPACE TWIN



SmartEm



INNHOLDSFORTEGNELSE

1.	Generell informasjon	Side 2
1.1	Produktoversikt	Side 2
2.	Formål og indikasjon	Side 2
3.	Pasientgruppe	Side 2
4.	Brukere	Side 2
5.	Kontraindikasjoner	Side 3
6.	Garanti	Side 3
7.	Klargjøring før bruk	Side 3
8.	Montering av pasientsikringsbelter	Side 3
9.	Montering av fotstøtte	Side 4
10.	Oppsett av SmartEm Cloud	Side 4
10.1	Aktivering	Side 4
11.	Bruk av kurvbåren	Side 4
12.	Carapace Twin (2-delt)	Side 5
13.	Kontroll og vedlikehold	Side 5
13.1	Årlig kontroll – sjekklister	Side 5
14.	Rengjøring og desinfeksjon	Side 6
15.	Kurvbærer med chassis	Side 6
16.	Lagring	Side 6
16.1	Carapace Twin (2-delt)	Side 6
17.	Levetid	Side 6
18.	Advarsler	Side 6
19.	Kundeservice	Side 7
20.	Samsvarserklæring	Side 7
21.	Tilbehør og reservedeler	Side 7
22.	Symbolforklaring	Side 9

1. Generell informasjon

Kurbårene Carapace og Carapace Twin (2-delt) er produsert i henhold til DIN EN 1865-1 (2015-08) og klassifisert som medisinsk utstyr i risikoklasse I i henhold til EU-forordning 2017/745 (MDR).

Produktet distribueres i Norge av Miteko AS, e-post: post@miteko.no.

1.1 Produktoversikt

Beskrivelse	Art.nr.	Vekt inkl. tilbehør*	Størrelse (L × B × H)	Materiale	Maks belastning
Carapace 1-delt	SE-0010	ca. 13,5 kg	215 × 62 × 19 cm	HDPE, trafikkred (RAL 3020)	350 kg
Carapace Twin (2-delt)	SE-0015	ca. 17 kg	211 × 62 × 19 cm	HDPE, trafikkred (RAL 3020)	350 kg

*Tilbehør: innleggs-matte, fotstøtte og fire-sett pasientsikringsbelter.

2. Formål og indikasjon

Kurbåren er utviklet for trygg og beskyttet transport av skadde personer, spesielt i krevende terreng eller situasjoner hvor vanlig båretransport ikke er mulig.

3. Pasientgruppe

Pasienter som ikke kan gå eller bevege seg selvstendig.

4. Brukere

- Brann- og redningstjeneste
- Ambulansetjeneste
- Industrivern
- Andre profesjonelle redningsaktører

5. Kontraindikasjoner

Ingen spesifikke kontraindikasjoner.

6. Garanti

Garantitid: 24 måneder.

Garantien dekker ikke transportskader, feil bruk, manglende vedlikehold, normal slitasje eller uoriginale deler.

Reparasjoner skal utføres av produsent eller autorisert forhandler.

7. Klargjøring før bruk

- Kontroller at leveransen er komplett.
- Sjekk at kurvbåren har serienummer.
- Monter medfølgende deler korrekt.

8. Montering av pasientsikringsbelter



1. Åpne beltespennen.
2. Velg høyde for beltet.
3. Fest venstre beltedel til tauet med ankerknote.
4. Fest høyre beltedel.
5. Gjenta for alle fire belter.

9. Montering av fotstøtte



1. Finn klemmekrokene.
2. Plasser fotstøtten i fotenden med SE-logo opp.
3. Fest krokene i nærmeste bærehåndtak.
4. Juster lengden.

10. Oppsett av SmartEm Cloud

Kurvbåren har NFC-teknologi. Serienummeretiketten fungerer som nøkkel til SmartEm Cloud.

10.1 Aktivering

1. Finn NFC-etiketten i hodeenden.
2. Hold mobiltelefonen mot etiketten eller skann QR-koden.
3. Trykk «Aktiver produkt».

11. Bruk av kurvbåren

1. Vurder nakke- og ryggskader. Immobiliser ved behov.
2. Plasser kurvbåren parallelt med pasienten.
3. To hjelpere kneler på hver side.
4. Løft på kommando og legg pasienten ned.
5. Ved spineboard: legg pasient og brett ned samlet.
6. Fest beltene korrekt.
7. Transport utføres ideelt av 4–6 hjelpere.

12. Carapace Twin (2-delt)



- Tre selv-låsende hurtiglåser.
- Styrepinner skal gli lett inn i sporene.
- Låsene skal kunne betjenes uten kraft.
- Finjustering mulig med skrutrekker.

13. Kontroll og vedlikehold

Kurbåren skal kontrolleres før hver bruk og årlig av kompetent person.

13.1 Årlig kontroll – sjekkliste

1. Ramme: ingen skader.
2. Plastkar: ingen sprekker. Belastningstest 100 kg.
3. Tau: ingen slitasje. Levetid maks 10 år.
4. Belter: sjekk spenner og stropper. Levetid maks 10 år.
5. Fotstøtte: sjekk kroker og stropper.
6. Metalldele: ingen rust eller deformasjon.
7. Serienummeretikett: må være lesbar.
8. Innleggs-matte: sjekk feste og overflate.

14. Rengjøring og desinfeksjon

- Rengjør med varmt vann og myk klut.
- Madrass-matte tåler moderat høytrykk.
- Desinfiser etter RKI-standard.
- Skyll med ferskvann etter sjøvann.
- Tørk før lagring.

15. Kurvbårer med chassis

- Smør glideflater med tørrsmøremiddel.
- Demonter, rengjør og tørk etter bruk.

16. Lagring

- Temperatur: -20 °C til +60 °C
- Lagres tørt og UV-beskyttet
- Bruk beskyttelsespose ved behov

16.1 Carapace Twin (2-delt)

- Fotdel stables i hodedel
- Madrass-matte flyttes til fot-delen ved lagring

17. Levetid

Avhenger av bruk, miljø og vedlikehold. Inntil 10 år. Båren med tilbehør skal kontrolleres i henhold til regelverk.

18. Advarsler

- Maks belastning: 350 kg
- Vertikal heising kun med korrekt sikring
- Alvorlige hendelser skal rapporteres til produsent og myndigheter

19. Kundeservice

Produsent:

SmartEm GmbH

In der Lieblich 9

D-56427 Siershahn

info@smartem.de

Norsk distributør:

Miteko AS

post@miteko.no

20. Samsvarserklæring

Produktet er produsert i henhold til MDR 2017/745.

Full samsvarserklæring finnes hos forhandler eller på produsentens nettside.

21. Tilbehør og reservedeler

21.1 Carachassis (Art.nr. SE-0017)

Chassis for Carapace-kurvbåre med avtakbare hjul.

Hjulene er laget av robust PU-massivmateriale.

21.2 Carasemita (Art.nr. SE-0017-G)

Skinnehjul som kan byttes ut med standardhjulene på Carachassis.

Monteres enkelt med sikkerhetssplint.

21.3 Caraskid (Art.nr. SE-0023)

Meier for slep av kurvbåren.

Består av to meier med fire fester i svart polyamid.

21.4 Carabouy (Art.nr. SE-0018)

Oppdriftsmodul for vannredning.

Festes med borrelås rundt kurvbåren.

Gir over 300 kg oppdriftskraft og holder hodet stabilt over vann.

Bruksområder:

Kurvbåre

Vann

Helikopter/luftoperasjoner (avhenger av lokal prosedyre)

21.5 Caralift Standard (Art.nr. SE-2519-ST)

Heisesystem for transport av kurvbåre.

Passer alle vanlige kurvbårer uten skarpe kanter.

Maks belastning: 350 kg.

Leveres med liten eller stor riggeplate.

21.6 Caralift Comfort (Art.nr. SE-2520-COM)

Heisesystem for bruk i skrå vinkler (ca. -15° til -35°).

Passer alle vanlige kurvbårer uten skarpe kanter.

Leveres med liten eller stor riggeplate.

21.7 Løftestang (Art.nr. SE-0028)

Bæresystem for Carapace-kurvbåre.

Består av to rustfrie stålstenger som klikkes inn i øyeboltene.

Passer kurvbårer med innvendig øyebolt-diameter 35 mm.

21.8 EasyLift skulderstropp

- SE-0026
- SE-0026-Plus
- SE-0026-Set

Komfortable bærestropper som fordeler vekten over skuldrene og frigjør hendene.

21.9 Innleggs-matter

- 1-delt matte (Art.nr. ME-0014)
- 2-delt matte (Art.nr. ME-0015)

21.10 Øvrige reservedeler

- Reservehjul til Carachassis (Art.nr. ME-0102)
- Sprutbeskyttelse (Art.nr. SE-0027)
- Carabag I – transportbag for 1-delt kurvbåre (Art.nr. SE-0021)
- Carabag I Waterproof – vanntett versjon (Art.nr. SE-0021-W)
- Carabag II – beskyttelsestrekk for Carapace Twin (2-delt) (Art.nr. SE-0022)
- Pasientsikringsbelte, svingbart (Art.nr. SE-0025-3)
- Pasientsikringsbelte, svart (Art.nr. SE-0025-S)
- Fire-sett pasientsikringsbelter (Art.nr. SE-0025-4)

22. Symbolforklaring

Symbol	Betydning
Fabrikk	Produsent
CH REP	Sveitsisk representant
REF	Artikkelnummer
SN	Serienummer
Dato	Produksjonsdato
i	Les bruksanvisningen
CE	Oppfyller MDR 2017/745
MD	Medisinsk utstyr, klasse I
NFC	Produktet har NFC-teknologi